Městský úřad Roudnice nad Labem
Odbor strategického a projektového řízení

Vyřizuje Ing. Michaela Pekárková
Telefon 416 850 278
E-mail mpekarkova@roudnicenl.cz
Vaše značka
Naše značka MURCE/51377/2026
Spisová značka VEU/ 26/2026
Datum 09.11.2026

VYSVĚTLENÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE I.

Zadavatel: **Město Roudnice nad Labem**
Zastoupené: Ing. Františkem Padělkem, starostou
IČ zadavatele: 00264334
Sídlo zadavatele: Karlovo nám. 21, 413 01 Roudnice nad Labem

tímto poskytuje vysvětlení zadávací dokumentace dle čl. 9.2 Zadávací dokumentace k veřejné zakázce vedené v nadlimitním otevřeném řízení dle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, (dále jen „zákon")

„Dodávka a implementace virtualizační, úložné a zálohovací infrastruktury včetně migrace serverového prostředí"

Dotaz č. 1, přijatý elektronicky dne 4. 11. 2026 (přesné znění dotazu)

Dispozice racku a výška páskové knihovny

V sekci *„Pásková knihovna“* zadavatel požaduje *„maximální konzumaci 2U v racku“* a současně *„minimálně 24 slotů pro pásková média“*. Tato specifická kombinace fyzické výšky a počtu slotů diskriminačně směřuje k jedinému konkrétnímu staršímu modelu na trhu. Aktuální generace páskových knihoven předních světových výrobců disponující tímto či vyšším počtem slotů využívají standardně modulární šasi o výšce 3U. Omezení na maximálně 2U nemá zjevné technické opodstatnění ve vztahu k funkčnosti zálohovacího řešení.

Dotaz: Připustí zadavatel v rámci podpory hospodářské soutěže nabídku plně funkční a kompatibilní páskové knihovny o výšce 3U při splnění všech ostatních funkčních parametrů (počet mechanik a slotů)?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 1

Zadavatel připouští řešení páskové knihovny o výšce 3U při splnění všech ostatních funkčních parametrů.

Karlovo náměstí 21, 413 01 Roudnice nad Labem
IČO: 00264334 DIČ: CZ00264334
E-mail: epodatelna@roudnicenl.cz
DS: qdwbviv | www.roudnicenl.cz

Dotaz č. 2, přijatý elektronicky dne 4. 11. 2026 (přesné znění dotazu)

Přímé kopírování snapshotů a orchestrace zálohování

V sekci *„Bezpečné úložiště záloh“* zadavatel požaduje: *„Nabízené zařízení musí umožňovat přímé kopírování snapshotů z nabízeného datového úložiště.“* Tento požadavek účelově popisuje proprietární hardwarovou integraci konkrétního výrobce (uzavřený ekosystém) a diskriminuje tak moderní softwarově definovaná řešení. Vzhledem k tomu, že zadavatel současně vyžaduje plnou podporu pro zálohovací software VEEAM a Commvault, je současným oborovým standardem řízení těchto datových toků (Backup from Storage Snapshots) přímo přes API tohoto zálohovacího softwaru, nikoliv pevnou hardwarovou linkou.

Dotaz: Připustí zadavatel technicky rovnocenné řešení, kdy bude "přímé" odzálohování snapshotů z datového úložiště do zálohovací appliance orchestrováno a plně řízeno certifikovaným zálohovacím softwarem (např. požadovaným systémem VEEAM) s využitím nativního Storage API tak, aby byl splněn účel minimalizace zátěže produkčního hypervisoru?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 2

Zadavatel na uvedeném technickém požadavku trvá a zadávací podmínky v této části nemění.

Zadavatel upřesňuje, že požadavek na přímé kopírování snapshotů z nabízeného datového úložiště do bezpečného úložiště záloh představuje samostatnou požadovanou funkcionalitu dodávaného řešení. Účelem tohoto požadavku není pouze minimalizace zatížení produkčního hypervizoru při zálohování, ale také zajištění možnosti přímého přenosu snapshotů nebo jejich dat mezi primárním datovým úložištěm a bezpečným úložištěm záloh bez nutnosti využití produkčního hypervizoru jako prostředníka datového přenosu.

Zadavatel rozlišuje mezi přímým kopírováním snapshotů a funkcionalitou Backup from Storage Snapshots, při které zálohovací software využívá snapshot primárního úložiště jako zdroj dat pro vytvoření zálohy. Samotná podpora této funkcionality prostřednictvím Storage API nezaručuje splnění požadavku na přímé kopírování snapshotů mezi úložnými systémy.

Požadavek na podporu zálohovacích systémů Veeam a Commvault je samostatným požadavkem na kompatibilitu a integraci dodávaného řešení a nenahrazuje požadovanou funkcionalitu přímého kopírování snapshotů.

Zadavatel nepředepisuje konkrétní technologickou implementaci ani konkrétní komunikační rozhraní, prostřednictvím kterého bude přímé kopírování snapshotů realizováno. Rozhodující je splnění požadované funkcionality.

Zadavatel proto nepřipouští nahrazení požadované funkcionality pouhou podporou zálohování ze storage snapshotů prostřednictvím zálohovacího softwaru a zadávací podmínky v této části nemění.

Dotaz č. 3, přijatý elektronicky dne 4. 11. 2026 (přesné znění dotazu)

Společný cloud management a oddělení správy

V sekci „Správa serverů“ zadavatel požaduje, aby byly „všechny servery v rámci nabídky“ (tedy i ty zálohovací) zaintegrovány do jednotné cloudové správy, která podporuje „i další produkty stejného výrobce – datová úložiště a switche“. Tento požadavek vytváří absolutní „vendor lock-in“ na celý dodávaný stack. Z hlediska kybernetické bezpečnosti (např. ochrana proti ransomwaru a koncept air-gappingu) je naopak

Karlovo náměstí 21, 413 01 Roudnice nad Labem
IČO: 00264334 DIČ: CZ00264334
E-mail: epodatelna@roudnicenl.cz
DS: qdwbviv | www.roudnicenl.cz

doporučováno, aby management zálohovací infrastruktury byl striktně oddělen od správy produkční infrastruktury a nesdílel společnou konzoli.

Dotaz: Připustí zadavatel z důvodu vyšší bezpečnosti a umožnění účasti širšímu okruhu výrobců řešení, ve kterém bude produkční část (virtualizační servery a úložiště) spravována jedním cloudovým nástrojem a zálohovací část (zálohovací servery a appliance) nástrojem nezávislým, pokud oba tyto nástroje splní požadované funkční vlastnosti na vzdálený dohled a správu?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 3

Zadavatel na stanovených technických požadavcích trvá a zadávací podmínky v této části nemění.

Požadavek na jednotnou cloudovou správu dodávané infrastruktury vychází z provozních potřeb zadavatele, zejména z požadavku na jednotný dohled, centralizovanou správu životního cyklu infrastruktury, jednotnou evidenci hardwarových prostředků, jejich stavu, aktualizací a souvisejících servisních informací. Cílem zadavatele je minimalizovat provozní složitost dodávaného řešení, omezit potřebu správy více nezávislých systémů a zajistit jednotné prostředí pro správu a dohled nad dodávanou infrastrukturou. Tyto požadavky mají význam zejména z hlediska dlouhodobého provozu, efektivity administrace, správy aktualizací a řešení provozních incidentů. Zadavatel nesouhlasí s tvrzením, že jednotná cloudová správa infrastruktury sama o sobě představuje bezpečnostní riziko nebo je v rozporu s principy ochrany proti ransomwaru a oddělení zálohovací infrastruktury. Centralizovaná správa nevylučuje logické oddělení jednotlivých částí infrastruktury, využití samostatných administrátorských rolí, řízení přístupových oprávnění ani uplatnění dalších bezpečnostních opatření.

Požadavek na jednotnou správu přitom neznamená požadavek na společnou datovou cestu produkčních a zálohovacích systémů ani na neomezený administrátorský přístup ke všem spravovaným prostředkům. Zadavatel považuje jednotnou správu za požadovanou vlastnost celého dodávaného řešení, nikoliv pouze jeho produkční části. Rozdělení správy mezi dva nezávislé cloudové nástroje by proto neodpovídalo požadovanému způsobu provozu a správy infrastruktury. Zadavatel dále uvádí, že požadavek na jednotnou správu není sám o sobě požadavkem na využití jediné společné bezpečnostní domény nebo totožných administrátorských oprávnění pro všechny komponenty infrastruktury.

Zadavatel proto nepřipouští navrhované rozdělení správy produkční a zálohovací infrastruktury do dvou nezávislých cloudových nástrojů a zadávací podmínky v této části nemění.

Dotaz č. 4, přijatý elektronicky dne 4. 11. 2026 (přesné znění dotazu)

Neosazené diskové pozice u virtualizačních serverů

V sekci *„Provedení serveru“* (Server určený pro virtualizační cluster) zadavatel požaduje *„minimálně 8x 2,5“ diskových pozic“*, avšak v sekci *„Boot zařízení“* je požadováno osazení pouze 2x NVMe SSD. Zadavatel nepožaduje žádné datové disky do samotných serverů. Tento požadavek diskriminuje výrobce, kteří pro bootovací NVMe média využívají prostorově efektivnější dedikovaná šasi (tzv. zadní bootovací moduly), a u kterých by osazení 8 prázdných předních pozic vyžadovalo nestandardní tovární konfiguraci bez technologického přínosu.

Dotaz: Bude zadavatel akceptovat dodávku serverů s menším počtem prázdných diskových pozic (např. na předním panelu), pokud server plně prostorově i technologicky pojme a obslouží požadovaná 2x NVMe bootovací média?

Karlovo náměstí 21, 413 01 Roudnice nad Labem
IČO: 00264334 DIČ: CZ00264334
E-mail: epodatelna@roudnicenl.cz
DS: qdwbviv | www.roudnicenl.cz

Odpověď zadavatele na dotaz č. 4

Ano, zadavatel bude akceptovat dodávku serverů s menším počtem prázdných diskových pozic (např. na předním panelu), pokud server plně prostorově i technologicky pojme a obslouží požadovaná 2x NVMe bootovací média.

Dotaz č. 5, přijatý elektronicky dne 4. 11. 2026 (přesné znění dotazu)

Velikost operační paměti řídících uzlů datového úložiště

U datového úložiště zadavatel požaduje: *„Datové úložiště musí být vybaveno minimálně 512 GB operační paměti.“* Velikost RAM je interní architektonickou záležitostí konkrétního výrobce (in-line redukce dat, optimalizace práce s NVMe apod.). Důležitým ukazatelem výkonu pro zadavatele by měly být výhradně dodané IOPS, propustnost a latence, které jsou v dokumentaci definovány samostatně. Fixní stanovení velikosti paměti kontrolérů nezávisle na výkonu omezuje hospodářskou soutěž.

Dotaz: Připustí zadavatel nabídku datového pole s menší kapacitou RAM (např. 256 GB RAM), pokud navrhované pole prokazatelně (např. výstupem z oficiálního výkonnostního sizeru výrobce) splní či převýší všechny požadované kapacitní a výkonnostní parametry (150 000 IOPS, 4 GB/s propustnost, latence pod 1 ms)?

Odpověď zadavatele na dotaz č. 5

Zadavatel na požadavku minimální kapacity 512 GB operační paměti řídicích uzlů datového úložiště trvá. Pro upřesnění zadavatel uvádí, že se jedná o souhrnnou kapacitu fyzické operační paměti všech řídicích uzlů datového úložiště, nikoliv o kapacitu každého řídicího uzlu samostatně.
Zadavatel uvádí, že požadavek na kapacitu operační paměti a požadavky na výkonnostní parametry představují samostatné technické požadavky, které sledují odlišné vlastnosti poptávaného řešení.
Kapacita operační paměti řídicích uzlů neslouží výhradně k dosažení požadovaných hodnot IOPS, propustnosti a latence, ale je využívána také pro interní procesy úložiště, práci s metadaty, optimalizační mechanismy a další datové služby. Zadavatel požaduje odpovídající kapacitu hardwarových prostředků rovněž s ohledem na provozní rezervu, souběh různých typů zátěže a předpokládaný budoucí rozvoj infrastruktury.
Zadavatel při stanovení technických podmínek vycházel ze svých provozních potřeb a požadavků na dlouhodobé využívání pořizovaného řešení. Požadavek na kapacitu operační paměti není vázán na konkrétního výrobce ani konkrétní produktovou řadu. Zadavatel má za to, že na trhu existuje více řešení různých výrobců, která stanovený požadavek splňují.
Skutečnost, že určité řešení může dosahovat požadovaných výkonnostních parametrů s nižší kapacitou operační paměti, sama o sobě neznamená, že požadavek zadavatele na minimální kapacitu operační paměti je neopodstatněný nebo nepřiměřený.
Zadavatel proto nepřipouští nahrazení požadavku na minimální kapacitu operační paměti prokázáním splnění výkonnostních parametrů a zadávací podmínky v této části nemění.

Dotaz č. 6, přijatý elektronicky dne 4. 11. 2026 (přesné znění dotazu)

Identifikace stávajícího centrálního nástroje pro správu životního cyklu

V sekci *„Integrace do správy životního cyklu“* se objevuje požadavek na integraci infrastruktury *„do centrálního nástroje pro správu životního cyklu infrastruktury používané zadavatelem“*. V dokumentaci však tento nástroj není specifikován, nelze tedy ověřit kompatibilitu ani nacenit případné licenční či implementační poplatky.

Karlovo náměstí 21, 413 01 Roudnice nad Labem
IČO: 00264334 DIČ: CZ00264334
E-mail: epodatelna@roudnicenl.cz
DS: qdwbviv | www.roudnicenl.cz

Dotaz: Žádáme zadavatele o přesnou specifikaci tohoto stávajícího softwarového nástroje (výrobce a název produktu). Pokud by integrace vyžadovala vlastnictví proprietární technologie jediného výrobce hardware, žádáme o vypuštění tohoto požadavku jakožto diskriminačního.

Odpověď zadavatele na dotaz č. 6

Zadavatel nepožaduje kompatibilitu s konkrétním již provozovaným nástrojem, ale dostupnost požadovaných funkcionalit a možnost jejich využívání zadavatelem v rámci dodávaného řešení.

Dotaz č. 7, přijatý elektronicky dne 4. 11. 2026 (přesné znění dotazu)

Servisní úroveň (SLA) a implementační služby

V ZD chybí podrobná definice úrovně servisní podpory pro dodávaný hardware a rozsah případných implementačních prací.

Dotaz: Žádáme zadavatele o upřesnění požadované úrovně hardwarové záruky u všech komponent. Postačuje zadavateli úroveň s reakcí následující pracovní den na místě (NBD On-Site)? Je požadována služba ponechání vadného disku u zákazníka (Defective Media Retention)? Dále žádáme o sdělení, zda je součástí předmětu plnění instalace, konfigurace a migrace stávajících virtuálních strojů, a pokud ano, žádáme o definici rozsahu těchto prací.

Odpověď zadavatele na dotaz č. 7

Servisní úroveň (SLA) a implementační služby jsou definovány jako součást návrhu kupní smlouvy.

S ohledem na povahu tohoto vysvětlení zadavatel nebude prodlužovat lhůtu pro podání nabídek. Lhůta pro podávání nabídek končí 18. 11. 2026 v 9:00 hodin.

V Roudnici nad Labem

Bc. Tomáš Grunt
vedoucí OSPŘ

Karlovo náměstí 21, 413 01 Roudnice nad Labem
IČO: 00264334 DIČ: CZ00264334
E-mail: podatelna@roudnicenl.cz
| www.roudnicenl.cz

Elektronický podpis: 9.11.2026
Certifikát autora podpisu:
Jméno: Tomáš Grunt
Vydal: PostSignum Qualified CA 4
Platnost do: 20.5.2027 08:21 +02:00